

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 9462

SUSCRIPCION
En la Isla, al mes Ftas. 2'00
Resto de España » 3'00
Estranjero, al año » 50'00

MAHON, VIERNES 4 DE ENERO DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION
CALLE FERMIN GALAN, 21

El asesinato es condenable, pero como norma de gobierno es execrable y hay que extirparlo

Ya han salido de sus madrigueras los lobos. Andan sueltos, y como se les ha dejado vivir, y se les ha permitido aullar y reunirse tranquilamente en sus aulladeros, han crecido y tomado más fuerza de la debida y ya se permiten acudir en manada al Parlamento y allí defender lo indefendible, amparar a los seres más repulsivos e indeseables, a los que despectaron más justificado odio y a los que tienen un historial de maldad que horripila.

La democracia, base de todo Estado republicano, impide cortar de raíz propagandas y permite incluso la defensa pública y parlamentaria de ladrones y asesinos, a quienes si el pueblo no fuera tan magnánimo y olvidadizo hubiera impuesto ya la pena debida. La justicia popular será brutal, lo que se quiera, pero hay casos en que se impone. No se paga ni con una vida ni con cien las que al amparo de un cargo y de una dictadura se arrancaron violenta, traiciona y cobardemente.

¿Quién no responde con un gesto de horror a la enunciación de nombres como los de Arlegui y Martínez Anido?

El primero murió, pero sus cenizas aventadas no serían bastante para pago de sus culpas. El otro, Martínez Anido, aún alienta, aún se yergue, aún encuentra quien le ampare, quien le proteja y quien se convierta en su panegirista en el Parlamento de la República.

Es una vergüenza, es un descrédito para España, pero el caso se dió hace unos días en Parlamento. Hubo diputado de Renovación Española que le ensalzó como modelo, que cantó las excelencias del procedimiento, quien combatiendo al Gobierno republicano exigía, a pretexto de conservar el orden social, que un estado de fuerza, que una dura represión, que una sangrienta actuación se instaurase.

Resucitar los procedimientos de una dictadura, eso es lo que en el Parlamento de la República pedía Fuentes Pila, ministro de Primo de Rivera, compañero y amparador de Arlegui y Martínez Anido.

Toda conciencia honrada condenó aquella actuación. Se necesita tener la misma contextura del dictador, de aquel que en Valencia firmó con mano segura una sentencia de muerte en pleno cabaret; de quien ordenaba la desaparición de obreros catalanes sin previa sumaria; de quien formó en aquellos ministerios de los siete años indignos para atreverse a proclamar en el Parlamento que el Gobierno de la República adoptase perseguir a los delincuentes y según esos diputados acabar así con todos los malhechores de España.

De modo que para estos caballeros de Renovación, para los panegiristas de Arlegui y los defensores de Martínez Anido

no hay otro procedimiento contra la delincuencia que la pena de muerte, pero no aplicada legalmente después de una sumaria, después de una vista y de una intervención del delincuente, dando le todos los medios de defensa que los códigos más estrechos y más duros admiten, sino por el procedimiento canibalesco y asesino de la desaparición sin proceso, de la aplicación de la horrenda ley de fugas.

Para estas gentes de Renovación no existe otro procedimiento para acabar con los delincuentes que suprimirlos. Esto es mil veces más condenable, más horrible y más asesino, mucho más, que el delito que se cometa contra la propiedad o contra la vida de los semejantes.

Porque el asesino corre el peligro inminente y cierto de los tribunales que le han de juzgar y condenar, pero el que prevalece de su condición de autoridad mata a mansalva y ordena ejecuciones que suprimen a los ciudadanos que estorban, ese, además de ser un asesino, es un cobarde.

No se han olvidado conductas, no pueden pasar sin protesta recuerdos de días de dolor y de maldad.

¿Cómo olvidarse una época que frente a los sindicatos únicos se levantó, amparó y mantuvo el pistolero de sindicatos libres?

¿Acaso ha olvidado España casos, hechos y crímenes?

No, no se diga que en Barcelona no se puede vivir, que en España precisa aquella actuación de Martínez Anido, porque en aquellos días en Barcelona no se podía vivir. A todas horas se reñaban batallas; en las calles, en los cafés y bares aparecían los pistoleros y la emprendían a tiros, matando a pacíficos ciudadanos y a mujeres que nada tenían que ver con la contienda.

Martínez Anido sembró el terror, pero fomentó la delincuencia, creó bandas de asesinos y era imposible la vida en dicha ciudad.

Por eso apenas el ex ministro de la dictadura mentó en el Parlamento aquella actuación y pronunció el fatídico nombre de Martínez Anido, como movidos por un resorte, de todos los bancos republicanos surgió imponente protesta, airada intervención, escándalo formidable, grito de todo pecho honrado contra aquellos que por defender al feñón de los Borbones, al más encanallado de todos ellos, desean que la República se desacredite, despierte odios y sea asequible el recuerdo de un régimen de crímenes, deslealtades y miserias.

Apenas el señor Fuentes Pila dijo: «El Gobierno no sólo debe perseguir a los terroristas de Barcelona, sino a los de toda España», y agregó: «Hay que hacer lo que hizo Martínez Anido en

Barcelona para acabar con los malhechores», el escándalo fué épico.

Los diputados radicales y las izquierdas protestaron airadamente, lanzándose contra los de Renovación Española, increpándoles con dureza. El tumulto entre radicales y los de Renovación fué grande.

El diputado radical señor Guerra del Río, que vive en Barcelona, que conoce perfectamente aquella política y aquellos hombres y que ha vivido aquellos días de horror y de maldad en que el asesinato era razón de gobierno, grita y se deja oír:

«EL GENERAL MARTINEZ ANIDO ES UN VULGAR ASESINO Y, ADEMAS, UN COBARDE»

Los republicanos de la Cámara, como el señor Guerra del Río, interpretaban en esos momentos parlamentarios el sentir de los españoles honrados, porque no se puede proclamar como norma de gobierno el entronizamiento del asesinato.

Por mucho menos, exclamó España: «¡Maura, no!»

EL PARTIDO DE UNION REPUBLICANA DE MAHON

invita a los afiliados y simpatizantes al

LUNCH POPULAR

que en honor de nuestro distinguido correligionario

Don Pedro Pons Sitges

alcalde de esta ciudad, se celebrará en el SALON TRIANONI, noche del sábado día 12 de enero por la distinción merecida del Gobierno, nombrándole Oficial de la Orden de la República.

En dicho acto serán impuestas al veterano republicano, las insignias correspondientes, por nuestro ilustre paisano y amigo don Juan Mament Victory, Gobernador Civil de Baleares.

Para facilitar la labor de la Comisión Organizadora, suplicase a las personas que deseen asistir, se inscriban cuanto antes en las listas que se han abierto en la Casa del Pueblo y en esta imprenta; las cuales se cerrarán el día 10 de enero.

Precio del ticket, 1'00 Pta.

DE FOOT BALL

El Campeonato de Menorca EN EL STADIUM

C. D. Menorca, 2. Unión Sportiva, 0.

Aquilon se empuñó en deslucir el encuentro del domingo. Y verdaeramente lo consiguió. Ninguno de los dos equipos pudo lucir los primores de su juego y el match se redujo a una pugna dura y correcta entre dos fuerzas bastante equilibradas, con la ventaja para el Menorca, de ser más duchos sus jugadores, en estas lides.

El C. D. Menorca aspirante al Campeonato 1934 1935 de las Baleares, nos decepcionó en este encuentro. Durante toda la primera parte, jugando a favor de viento, no pudo poner en peligro la puerta unionista, a pesar de que prodigaba sus esfuerzos para conseguirlo. Y la causa de sus infructuosos esfuerzos fué, que se encontró enfrente un equipo novel y animoso que les disputaba el balón y el terreno palmo a palmo.

Los gualdiazules pueden encontrar las causas de su derrota en la táctica equivocada que emplearon en la segunda parte. Salieron después del descanso, confiados en que el Menorca, no podía vencerles y esto les perdió. Y el primer goal que les marcaron fué debido a un error lamentable de J. Sintés, que aban-

EL DOCTOR

MARTINEZ ZALDIVAR

CIRUJANO MILITAR
ESPECIALISTA DIPLOMADO

Saluda a su distinguida clientela y tiene el gusto de comunicarles, que vuelve a abrir su Gabinete de Consulta, en:

ENFERMEDADES DE LA MUJER Y PARTOS
VIAS URINARIAS

CIRUJIA GENERAL

DEYA, 16
MAHON

De 3 a 6 todos los días excepto los festivos

donando su puesto, pasó a la derecha, estorbando a su compañero R. Anglada y empeñándose en driblar al delantero contrario. De esto provino el primer goal, que inició la derrota. Pero para marcar este goal necesitó el Menorca mas de 70 minutos de juego nervioso y descohesionado, el segundo fué marcado algunos minutos después.

Así terminó un partido que estuvo en un tris de acabar en empate.

PRIMERA PARTE

Saca el Menorca, e inicia un avance que es cortado prontamente por los medios unionistas. Los delanteros azulgrana ven desbaratados todos sus intentos por la labor tenaz y valiente de los medios y defensas unionistas. Se distinguen en esta primera mitad el medio centro Parés y el defensa Lorenzo Orfila. El Menorca se encuentra ante una barrera infranqueable y no puede pasar. Hacen también un gran esfuerzo los hermanos Borrás y el medio ala Anglada del C. D. Menorca. También se distingue por sus entradas valientes y arriesgadas el veterano R. Anglada.

La Unión Sportiva hace unos avances muy peligrosos. En uno de ellos se lesionó Vázquez, que es asistido convenientemente, saliendo envaguida. En uno de estos avances unionistas el ala derecha desborda la defensa azulgrana y el goal no se produce por un pelo, debido a no andar bastante decididos los delanteros gualdiazules. Luego ataca el Menorca y hay un buen chut de M. Borrás que bloca muy bien el guardameta Finestres. Domina algo más el Menorca pero se estrellan sus jugadores ante la magnífica defensiva que hace el equipo de la Unión. Cuando terminaba esta mitad del encuentro R. Carreras por prepararse demasiado el balón delante de la portería menorquista, pierde un goal seguro.

SEGUNDA PARTE

Salen más confiados los equipiers unionistas y empieza atacando al Menorca.

En su primera arrancada el balón va a kick. Ya no se desenvuelve con tanto acierto la parte defensiva de la Unión, pero de todos modos contiene firmemente al equipo azulgrana que no puede marcar. Descuella también en esta parte R. Masot, por su gran labor defensiva. Con estas características, sigue el juego que no entusiasma al público, hasta que a los 27 minutos de esta parte, se produce el primer goal. Y Sintés abandona su puerta y se corre hacia la derecha. Se apodera del balón y quiere driblar al extremo izquierdo del Menorca, pero éste le arrebató el balón, centra y Pons muy bien colocado lanza un fuerte tiro que entra en la meta unionista, sin que el guardameta pueda hacer nada para detenerlo. En esta jugada, ha habido falta de decisión de los defensas unionistas.

Reacciona la Unión, pero su delantera es demasiado joven y novata y no puede vencer la barrera azulgrana. Tira aquel equipo unos freekicks peligrosos que el viento se encarga de desviar. Vuelve a atacar el Menorca y a los 6 minutos del anterior, tiene lugar el segundo goal. En una arrancada de toda la línea delantera el balón lanzado desde la izquierda, ha sido recogido por M Borrás quien lo ha cedido a A Bagur, que algo adelantado y a nuestro parecer en off-side, ha chutado, consiguiendo el segundo goal.

Luego ha hecho algunas arrancadas la Unión sin que consiguieran el goal del honor, que verdaderamente se merecía.

Un chut formidable de Juanito Sintés, ha ido a estrellarse contra el marco del guardameta Vidal. Y a pesar de los esfuerzos de unos y otros, el partido ha terminado con el resultado de 2 a 0 a favor del C. D. Menorca. En esta segunda parte se han distinguido por el Menorca G. Bagur, Vázquez, Anglada, Costabella y Pons. Por la Unión Sportiva R. Masot, Orfila, R. Anglada y Parés.

Los equipos se alinearon en la siguiente forma:

Unión Sportiva: Finestres; Orfila, Morro; R. Anglada, Parés, J. Sintés, M. Luis, Previ, L. Sintés, Masot, Carreras.

C. D. Menorca: Vidal; G. Bagur, Vázquez; Anglada, Costabella, Pineda; R. Borrás, M. Borrás, A. Bagur, Fons y

El señor Mantolán arbitró con imparcialidad y aun que tuvo algunos errores puede decirse que su labor fué acertada.

Los jugadores de la Unión Sportiva llevaban un brazalete en señal de luto por la muerte de don Manuel B. Llanas, entusiasta de la Unión.

El C. D. Ciudadella y el C. D. Isleño, empataron a dos goals. (Un serio tropiezo para el Ciutatellí.)

CLASIFICACION DE LOS EQUIPOS

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P
C. D. Ciudadella	7	5	2	0	26	6	12
C. D. Menorca	6	5	0	1	17	5	10
Unión Sportiva	8	4	0	4	10	16	8
C. D. Villacarlos	8	4	0	4	8	15	8
C. D. Isleño	7	1	2	4	11	19	4
C. D. San Luis	8	0	2	6	8	19	2

Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria celebrada el día 17 de diciembre de 1934

Presidió el señor Alcalde don Juan Pons Serra, asistiendo los concejales señores Mascaró Villalonga, Pons Pons, Camps, Jortás, Mora, Reurer, Pons Ametller, Torres y Sintés.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.

Comprar las casas números 53 de la calle de San Antonio y 10 de la Plaza de Pi y Margall, así como un pasaje con un trocito de terreno y aligbe, de propiedad y precios respectivamente, de doña Lucía Quintana Arnau, por 5.750 pesetas, don Juan Sintés Giménez, por 6.000 pesetas, y don Antonio Vinent Pons por 2.000 pesetas, con el fin de ser agregadas al cuartel de la Guardia Civil, por haber sido aumentada dicha fuerza en dos individuos más, siendo de cuenta del Ayuntamiento los gastos de traspaso que se ocasionen.

Aprobar el concurso de viveres al Hospital para durante el primer semestre del año 1935

Salir del salón el Concejal señor Reurer.

Aprobar también la subasta celebrada para la contratación del servicio de carruajes de este Municipio, siendo adjudicado al vecino don Juan Reurer Pons, cuya proposición se apreció la más ventajosa.

Entrar el Concejal señor Reurer,

Quedar enterado de un oficio de la Excm. Diputación Provincial, prestando conformidad a la distribución de pesetas 16 822-53 entre estos Ayuntamientos, procedente del arbitrio sobre salidas de mercancías, y de cuyo su na corresponden a este Ayuntamiento la de pesetas 2.027-72.

Conceder permiso para rifar durante

Nuevo Receptor SUPER 45 CASTILLA

Formidable obra maestra de ingeniería

Circuito Superheterodino Siete válvulas
SE OYE EL MUNDO ENTERO

Impecable reproducción musical Sencillez y facilidad de manejo

Recepción de todas las ondas de 15 a 2.000 metros (ONDAS ULTRA CORTAS INCLUIDAS)

Reglaje silencioso y control visual Antena en el interior del receptor
Para corriente alterna y todos los voltajes Conexiones para pick-up y altavoz suplementario

PRECIO: 950 PTAS.

CASTILLA

La máxima perfección en radio

DE VENTA EN

CASA MURILLO

PI Y MARGALL, 26

TELEFONO 22

AVISO IMPORTANTE

Establecimientos FELIX GASULL S. A. Reus Barcelona: Participa a su numerosa y distinguida clientela de toda la Isla que los precios actuales de sus riquísimos y acreditados aceites refinados y naturales purísimos de oliva gal. a. tidos son los mismos establecidos desde hace tiempo, y que acepta ajustes a recibir escalonados hasta el próximo mes de junio a precios especiales convenidos. Para muestras y condiciones dirigirse al Depósito que tiene establecido en esta Ciudad ANDEN PONIENTE, 45 (CASA FERRE).

Ayer día 3 de Enero

Pasó una vez más ese día ante nuestros ojos, encontrándonos divididos y matrechos, y dando fuerzas con nuestras divisiones a nuestros comunes enemigos. ¿Continuaremos siempre así?

Mucho lo temo, si no hacemos todos un esfuerzo gigante para acabar con algunos tesabios que nos perdieron entonces, nos perturbaron después y nos seguían perturbando en lo sucesivo.

En aquella fecha, como en las posteriores, como hoy todavía, el personalismo nos mata. En 1873, como ahora, solo había republicanos de Pi, republicanos de Castelar, republicanos de Salmerón, republicanos de tal o cual individuo, pero no republicanos de la República; y esto nos mató.

Todo lo veíamos bajo el punto de vista en que cada señor de estos estaba colocado, y echándonos de autónomos, que era la palabra de moda, no éramos en el fondo sino fervorosos humildes de sus planes, esclavos de sus pasiones, sumisos a sus personas.

¿Y qué había de suceder? Lo que no podía por menos, que un soldadote oscuro, azuzado por esa turba de transeuntes de la política que hoy se arrastra indignamente a los pies de don Alfonso, entró en el Congreso y arrojó de allí a punta pie a los republicanos que así obraban.

¿Y si quiera aquello nos hubiera servido de enseñanza? Pero, nada; continuamos en la misma situación, agravada por la falta de fé y de entusiasmo, creyendo nuevos idolillos, y sufriendo con resignación hercúlea, que arruinen a la Patria, y se burlean de nosotros los industriales políticos que siguen a Cánovas, a Sagasta y al Duque de la Torre.

Pensemos en esto, correligionarios; y a ver si cuando llegue el próximo aniversario de aquella vergonzosa fecha, no haya en España más que republicanos de la República, único medio de lograr lo que deseamos.

(De «El Motín», 4 enero de 1883).

Estó escribiendo así se expresaba el año 1883, en plena monarquía, aquel santo laico que se llamó José Nakers y ¡Cuán triste es tener que confesarlo! Esto mismo vendría a decirnos hoy, con pocas variantes, de vivir aún aquel gran pa-

las próximas fiestas, conforme costumbre establecida en esta población.

Abrió concurso para la construcción de cuatro mesas de doce plazas y cincuenta sillas, con destino a la sección de párvulos de la Escuela Graduada de Niños de reciente creación.

Los Dependientes de este Municipio solo vestirán de uniforme durante las horas que estén de servicio.

Y se levantó la sesión.

triotra que lo sacrificó todo por la República.

El día 14 de abril 1931 fué proclamada la segunda República Española, después de unas elecciones decisivas, elaboradas con el producto de los continuos desaciertos cometidos por los nefastos hombres de la monarquía y con las intemperancias del nieto de Isabel II, la reina de los tristes destinos.

Ante aquella hermosa realidad, ante aquel gesto glorioso que asombró al mundo entero, ante aquella revolución pacífica que, paso a paso, podía transformar a España colocándola al nivel de la más grande potencia del orbe, los restos putrefactos del monarquismo quedaron aterrados, sin que ninguno se atreviera a salir en defensa del tirano, al que antes tanto habían adulado, sumisos como mansos borregos, para poder conseguir a fuerza de humillaciones y con el dinero del pueblo, mercedes, honores y riquezas.

La misión de los hombres dirigentes de la República, desde el primer momento, era clarísima. Siglos de monarquía habían arruinado a la nación, habían despojado de todas sus colonias, habían deshonrado a su ejército y a su marina de guerra, que representaban otras tantas glorias nacionales, lanzando a ambas instituciones a bélicas aventuras, contra enemigos poderosos, sin armamento, sin barcos de combate y faltos completamente de toda preparación. Así perdimos muchos hombres capacitados, que podrían haber dado a nuestra Patria días de esplendor y de gloria.

Los desastrosos efectos del régimen monárquico eran, por tanto, bien conocidos; la salvación de España con la República no era otra que ir combatiendo todas las causas que produjeron aquellos dolorosos efectos. Para ello era precisa, antes que nada, la verdadera unión de todos los republicanos y esta es, desgraciadamente, la que hasta ahora ha faltado.

Pecados de ello los monárquicos reaccionaron, sacudiendo su letargo, para aprovecharse de todas las circunstancias que puedan favorecer sus planes.

Una de las primeras torpezas cometidas, fué también la de conceder el voto a las mujeres; si la mujer, al conjuero del sacerdote, abandona a sus padres, renunciando al más puro de sus amores, para encerrarse en un convento; si por efecto de la confesión logra el cura anular un testamento para reformarlo a favor de la iglesia dejando, en muchos casos, a una familia arruinada. ¿No ha de conseguir el sacerdote que un ejército de mujeres devotas vaya a depositar por Dios y solo por Dios, el voto que la República laica le ha concedido?

¿Tenía medios la República de clausurar iglesias y conventos anulando con

ello los confesionarios? ¿No los tenía? Pues no se debía, hasta tenerlos, conceder el voto a las mujeres. ¡Ah, pero es que se lo exigían las llamadas izquierdas y había que hacerlo! Pues bien, a estos procedimientos y a otros que nos llamamos, tendrán que oponerse, si quieren salvarla, cuantos estimen de veras la República. Nada de izquierdas ni de derechas, ambas opiniones tienden a perjudicar el régimen, sea en uno o en otro sentido. El Parlamento ha de encaminar su patriótica labor pensando solo en la salvación de la República y para ello es necesaria la unión sincera de todos los republicanos. ¿Cómo lograrla? Muy sencillo, despojándose de ambiciones y de todo personalismo, aceptando el sacrificio, cuantas veces sea necesario, ante el imperioso deber de salvar la República y ante el sagrado interés de salvar la Patria.

A la unión o al caos. Este es el dilema.

PEDRO PONS SITGES

Mahón, 4 Enero 1935

Alcaldía de Mahón

SUBASTA

El día 7 del presente mes, a las 15 horas 30 minutos, se celebrará subasta pública, por medio de pujas a la llana, al objeto de proceder a la venta de un perro de conejos.

El acto tendrá lugar en la perrería pública de este Ayuntamiento sita en el Andén de Poniente de este puerto.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Mahón 3 enero de 1935.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

Partido de Unión Republicana

LISTA NUM. 2 de la suscripción abierta para costear las insignias de OFICIAL DE LA ORDEN DE LA REPUBLICA, que han sido concedidas a don Pedro Pons Sitges, y que le serán impuestas en un LUNCH popular, cuyo acto se celebrará el 12 del actual:

CUOTA DESDE 0'25 A 1'00 PESETA

Nombre	Pesetas
Don Francisco Sintés Vidal	1'00
Lorenzo Hernández Salas	1'00
Cristóbal Mus Carreras	1'00
José Sintés Vidal	1'00
Antonio Cardona Carreras	1'00
Mateo Ponsetí	1'00
Jaimé Baaber Moll	1'00
Bartolomé Pons Bagur	1'00
Juan González Enrich	0'25
Miguel Adrover Oliver	1'00
Juan Pons Moll	1'00
Gabriel Llabrés Vallori	0'50
Guillermo Llobera Espósito	1'00
Genaro Vives Monserrat	1'00
Joaquín Bals Pons	1'00
Bartolomé Florit Palliser	0'25
Francisco Pons Mezquida	1'00
Gaspar Meisón Olives	1'00
Francisco Villalonga Anglada	0'50
Antonio Morlá Pons	1'00
Juan Lucena Carreras	0'50
Francisco Sintés Orfila	1'00
Gabriel Conforto Pons	1'00
Jaimé Gomila Riudavets	1'00
Pedro Seguí Lladó	1'00
Bernardino Thomás Morro	1'00
Rafael Mus Carreras	1'00
José Pons Barber	1'00
Santiago España Mestres	1'00
Vicente Olmos Pons	0'50
Miguel Adrover Guasp	1'00
Juan Andreu Palou	1'00
Francisco Villalonga Cardona	0'25
Jesús Olmos Olives	0'25
Miguel Tuduri	1'00
Antonio Domingo Sans	1'00
Raimundo Argüelles Menorca	0'50
José Huguet Carreras	0'50
Dámaso de la Cruz	0'50
José Amengual Enseñat	1'00
Antonio Pablo Llabrés	1'00
Ramón Bustamante Orfila	1'00

Crónica local y general

De viaje

Procedentes de Palma han llegado hoy en el buque correo 22 pasajeros, entre ellos, don José Martínez y su señora.

Movimiento anual demográfico

En este Juzgado Municipal se han registrado durante el fluido año 1934, los datos siguientes:

Matrimonios	113
Nacimientos	270
Defunciones	223

La diferencia entre nacimientos y defunciones registradas acusa solo un pequeño aumento—47—en el número de habitantes.

Futbol

Por el Comité de Futbol de la División de Menorca, han sido impuestas descalificaciones de 15 días a los señores siguientes: don Bernardo Pons, del San Luis F. C.; don Ramón Cardona, del Villosa Carlos F. C.; don Rogelio Rotger y don Jaime Gornés, del Ciudadella F. C. Las sanciones han sido impuestas al primero por haber hecho amenazas a otros jugadores durante el partido del día 26.

Al segundo, por haberse agredido durante el descanso del mismo partido del primero con un expectador.

A los dos del Ciudadella, por haber amenazado al árbitro señor Fortuny, en el partido del día 30 en Ciudadella.

También el Colegio de Arbitros ha denunciado en la Delegación del Gobierno de la República, que es un campo de Ciudadella, un expectador agredió al árbitro durante el descanso de la primera parte del encuentro Ciudadella Isleño, efectuado el día 30.

Multa por escándalo y agresión

El Delegado del Gobierno señor Barangó Solís ha impuesto una multa de cien pesetas a un individuo llamado Juan Rotger, que el pasado domingo promovió un escándalo en el campo de futbol del Ciudadella durante la celebración del partido entre éste equipo y el Isleño, agrediendo, además, al árbitro señor Fortuny.

Nota comercial

Importación.—El buque correo ha traído hoy procedente de Palma, Tarragona y transbordo de Valencia y Alicante, veintiuna toneladas de carga varia, entre ellas conservas de tomate, arroz, yeso, cemento, árboles frutales, cerillas, jabón y otros efectos.

TRIANON
DOMINGO 6 ENERO DE 1935. TRES SESIONES TRES
Tarde a las 3'30 y a las 6'30, noche a las 9'30

El rey del Jazz

Maravillosa película TODA EN COLORES
Un desenfadado torbellino de música moderna.
Un deslumbramiento de arte. (Copia nueva reformada).
Completará el programa una revista y una cómica.

Jueves próximo: EL LAGO DE LAS DAMAS

SALON VICTORIA
Sábado, domingo y lunes, tarde y noche

PARIS - MONTECARLO
Comedia musical por el simpático galán HENRY GARAT

EL ABUELO DE LA CRIATURA
Extraordinaria comedia cómica HABLADA EN ESPAÑOL por
STAN LAUREL y OLIVER HARDY
Se recomienda la máxima puntualidad, pues no se proyectará revista.

Teatro Principal EMPRESA "COLISEUM"

Compañía de Comedias de BERTA CAMBRA y LUIS ORDUNA
SABADO 5 DE ENERO DE 1935. A las 9'45

REPOSICION de la preciosa comedia de PEDRO MUÑOZ SECA

El conflicto de Mercedes

Expléndida presentación: Grandioso éxito de la Compañía

DOMINGO a las 3'30 y a las 6: LOS CABALLEROS.
A las 9'45: DOLLARS,

CASINO DEL CONSEY

SABADO a las 9'30. ACONTECIMIENTO ARTISTICO

TITO SCHIPA TRES CABALLEROS DE FRAC
Hombres sin ley
DOMINGO sesiones a las 3'30, 6'30 y 9'30

Incubadora Buckeye de 100 huevos en inmejorables condiciones.
Se vende, Santo Cristo 8, f.º

¡¡ Papás Mamás Abuelitos !!

Regalos para Reyes

Prácticos bonitos y baratos

Edredones

Mantones

de Manila

Pieles Renart

Paraguas

Almohadones

Medias

Monederos

Carteras

Echarpes

Pañuelos

Corbatas

Jerseys

Bufandas



Y un inmenso surtido de vestidos y abrigos a precios increíbles

Desde el 1 de Enero, obsequio a todos los compradores del Talón regalo mediante el cual pueden resultarles gratis todas las compras que efectúen este mes en el comercio

LA FANTASIA

SERVICIO TELEGRAFICO

DE "LA VOZ DE MENORCA"

Madrid 3 a las 23.30.

Varias notas

Política y economía

Los discursos del Presidente

Se mantiene la prohibición de publicar detalles sobre los Consejos de Miosos celebrados en el Palacio Nacional.

Por este motivo la información política es nula, ya que falta materia para ella.

Realmente se ha dado excesiva importancia a los discursos pronunciados por el Presidente de la República ante el Gobierno. Estos discursos tienen importancia únicamente por ser del Jefe del Estado.

El sábado se resucitará de nuevo el tema de la reorganización ministerial.

El jefe del Gobierno señor Lerroux recibió en el ministerio de la Guerra al ex ministro señor Madariaga y otros prohombres.

La Diputación Permanente

Por la noche se reunió en el Congreso la Diputación Permanente presidida por el señor Casanueva.

Se accedió a la propuesta del Gobierno para prorrogar el estado de guerra; salvaron su voto algunos diputados.

Se trató luego del caso en que se encuentra el diputado socialista señor Tirado. El señor Royo Villanova pidió que se convocara a la comisión de suplicatorios para que resolviera, toda vez que el señor Tirado se encuentra enfermo. Los señores Iglesias y Guerra del Río apoyaron la petición y propusieron que al señor Tirado se le trasladara al domicilio de la comisión de suplicatorios para tratar el caso antes del 20 en que se cumplen los setenta días desde que se pidió el suplicatorio.

No se trató del crédito de 100.000 pesetas para Asturias.

El señor Royo Villanova solicitó que se suavizara la previa censura de la prensa. La comisión prometió transmitir el ruego al Consejo de Ministros.

El señor Azaña

Este ex jefe del gobierno ha manifestado que su preocupación es hoy hacer una vida tranquila.

En la cuestión política el señor Azaña se muestra optimista.

En breve ingresará en la clínica del Doctor Llobi.

La Coruña.—Bajo la comun denominación de Unión Republicana se han fusionado los partidos radical-socialista y radical-demócrata.

Bilbao.—El Presidente de la Diputación Provincial ha declarado que las diputaciones vascas no encuentran acatable la ley de coordinación sanitaria y la estiman perjudicial.

Santander.—En la Delegación de Hacienda han comenzado los pagos del primer premio (el gordo) del sorteo de Navidad.

El señor Lerroux

Al salir el Jefe del Gobierno de su despacho del Ministerio de la Guerra manifestó a los señores de la prensa que había estado en el domicilio de un médico oculista.

El aludido doctor le extrajo varios quistes del ojo izquierdo. Don Alejandro sufría alguna molestia, pero confía en que mañana mejorará y el sábado estará ya bien.

Respecto a otros asuntos, el señor Lerroux dijo que nada sabía.

Crónica general

Un consejo de guerra

Oviedo.—En el salón de actos de la Diputación Provincial se ha celebrado un consejo de guerra para ver y fallar la causa seguida al sargento de infantería, del Regimiento número 3 Diego Vázquez, acusado de desertión realizada para acaudillar los grupos de revoltosos que tomaron la fábrica de fusiles e intentaron ocupar el cuartel de Pelayo.

El Fiscal pidió que se condenara al procesado a la pena de muerte y al pago de cincuenta millones de pesetas en concepto de indemnización. El defensor solicitó que se rebajara la condena a cadena perpetua, pena que el procesado habrá de cumplir en un manicomio por tener perturbadas las facultades mentales.

El Presidente declaró el juicio concluido para sentencia y el consejo se constituyó en sesión secreta para deliberar.

El tercio extranjero; unos maleantes

Melilla.—Ha sido obsequiada con un refrigerio la oficialidad del tercio extranjero, tercera bandera.

Se acordó rotular una calle con el título de Millán Astray.

Málaga.—Han sido enviados a Madrid doce maleantes que llegaron mezclados con las fuerzas de la tercera bandera del tercio extranjero.

Noticias, sucesos y menudencias

Madrid.—Han llegado los señores Casares Quiroga y Luis Bello; se verificó el entierro del exconde de Maceda.

En la glorieta de Atocha un guardia

de seguridad hirió de un balazo a Francisco Clavel que se había apoderado del radiador de un automóvil.

Valencia.—Ha sido detenido Enrique Torrijos porque en su domicilio se han encontrado abundantes armas y municiones.

Jaén.—El obrero Manuel Marco hirió gravemente a tiros a su patrono Lorenzo López que le había despedido.

Del extranjero

París.—Antes de marchar a Roma el señor Laval se ha mostrado satisfecho porque son cordiales las negociaciones entabladas entre Francia e Italia para asegurar la paz mundial. Ha marchado a Madrid el Embajador español señor Cárdenas. Se ha reanudado parcialmente el trabajo en las fábricas Citroen.

Berlín.—Inopinadamente el Presidente Hitler organizó en el Teatro de la Opera una aparatosa manifestación de altos representantes del ejército, de la política y jefes nazis para dar la impresión de que reñía la unión entre aquellos elementos. El señor Hitler pronunciará un discurso encaminado al mismo fin y leerá una proclama del gobierno.

La Eléctrica Mahonesa, S. A.

Queda abierto el pago del cupón número 10 de las obligaciones emisión 1930 y el del cupón número 3 de la emisión 1933. El importe de dichos cupones puede ser hecho efectivo, indistintamente, en el Crédito Mercantil de Menorca o en las oficinas de la Eléctrica Mahonesa, calle García Hernández 16.—Mahón 2 enero 1935.

Exploradores de España

Agrupación de Mahón

El domingo día 6 del corriente, reunión a las 8 en el local social, para dirigirse al sitio anunciado anteriormente y con el mismo programa.

Mahón, 4 Enero 1935.—El Comisario, Francisco Seguí.

Evitará el frío con las estufas

G A S

la mejor calefacción y más barata. Vean la exposición de cocinas con horno, hornillos varias clases, estufas, calentadores agua, etc.

Plaza Pablo Iglesias, 19.

Casino "La Unión"

Se convoca a Junta general ordinaria para el domingo próximo día 6 del actual, a las 12.30, con el fin de proceder a la renovación de los cargos de Presidente, Contador Archivero y Secretario para el bienio de 1935-36, conforme a los Estatutos Sociales.

La votación durará hasta las 13.30 y seguidamente se efectuará el escrutinio.

LA JUNTA.

Noticias marítimas

Buques correos

A causa del mal tiempo suspendió anoche su salida para Barcelona el vapor «Jatme II» hasta esta noche a la hora de itinerario.

—Procedente de Palma ha llegado esta mañana temprano la moto-nave «Ciudad de Tarragona» con el pasaje, valija y carga.

Capitán don Emilio Cabalero. Saldrá esta noche a las ocho para Palma.

—Mañana debe llegar la moto-nave «Ciudad de Mahón» procedente de Ibiza y Barcelona.

El vapor Skagerak

Ayer tarde a las cuatro salió para Valencia el mencionado buque con lastre.

Telegramas del tiempo

En la Sub-delegación Marítima había expuestos esta mañana los telegramas siguientes:

Bajoli día 3 a las 15.
Barómetro 7697, termómetro 123, norte frescachón, marejada gruesa, despejado, horizontes brumosos.

Bajoli día 4 a las 5.
«Barómetro 7677, termómetro 125, no roeste fresquito, marejada, cubierto, horizontes brumosos».

SE VENDE

Bote con dos velas. Inf rmes calle de Campamento, 7.

Tipografía Mahonesa —Mahón.

STADIUM MAHONES

CAMPEONATO DE BALEARES 1934-35

EL INTERESANTE MATCH

C. D. Villacarlos contra C. D. Menorca

No se despachará ninguna entrada de socio, sin la presentación del carnet. PRECIOS: Entrada general 1'00 ptas. Socios, cabos y soldados 0'60. Señoras y Niños 0'15. NOTA: Si una vez empezado el partido se tuviera que suspender por cualquier motivo, el público no tendrá derecho a reclamación alguna.

464

PIERRE DECOURCELLE

LAS DOS GOLFAS

461

ligereza... el mal ejemplo... Luego se corregirá; ya lo verás...

Pero entre sí, Flavia no podía menos de pensar: —¡Ah! ¡Qué mal hacer!... ¡No tiene corazón!

VII

LAS DOS MADRES

Nada parecía haber que pudiese turbar ya en adelante la felicidad que saboreaban Blanca y Jorge de Fouquereuil, aquella felicidad con tal ansia perseguida y a tal costa al fin lograda.

El nacimiento de Ivona había llenado en el corazón de la joven esposa el hueco que en él dejara la hija de que tan cruelmente había sido separada, y parecía haber olvidado definitivamente sus pasados sufrimientos. Su amor maternal ya tan poderoso de suyo, habiase desarrollado aun más al contacto cotidiano de la niña; y no bastándole ya el ser nodriza de su hija, no la dejaba un momento de su mano, queriendo serlo todo para la criatura; así es que rara vez abandonaba a la niñera Cesarina el cuidado de verirla, de asearla o de acostarla. cosas que hacía siempre por sí misma.

Jorge, por su parte, gozaba de aquella dicha que consideraba como obra suya, y únicamente se esforzaba en evitar a Blanca todo cuanto pudiera llevar a su espíritu el recuerdo de aquella hija tan

dida de la que para ella había hecho las veces de madre, sino también de dolor porque Luis en su sed de goces y diversiones, había olvidado el cruel aniversario.

—¡Ah, qué mal hecho está eso!... ¡qué mal hecho!... ¡Y es su madre!... —gemía Flavia.

La niña, viendo llorar a su hermana la miraba, asombrada, y en su lenguaje infantil le hacía mil preguntas. La pobre criatura no podía comprender la causa de aquellas lágrimas.

Flavia se levantó.

—Vén, vén—dijo a María.—Vamos a colgar la corona. Eso agrada a mamáita que nos ve desde el Cielo y sabrá que pensamos en ella. Y desenvolviendo la corona, colgola de la cruz y la ató a ésta valiéndose de un alambre que había llevado a prevención. Luego arrancó las malas hierbas que crecían sobre la sepultura, y después de extender por el suelo algunas flores se arrodilló de nuevo y murmuró:

—Yo, no te olvido, no, mamáita mía... Yo me acuerdo de tu aniversario porque guardo tu bondad en mi corazón, porque sé que me miras como a hija, y que nos quieres a las dos, a la pobre Pochita y a mí... Ya ves que te reemplazo junto a ella lo mejor que puedo y que soy fiel a lo que te tengo prometido... No tengas miedo, mamáita, que no la abandonaré nunca... Tú me los has dicho: es mi hermana... Lo comprendo ahora bien porque ya soy grande... Y no sólo soy su hermana, sino tam-

Noticias de todas partes

SE QUEMA UNA CASA DE CAMPO DEL TERMINO DE RIPOLL

Gerona, 28.—En una casa de campo del término municipal de Ripoll, propiedad de Jose Fajula, se ha declarado un violento incendio, que adquirió gran incremento, a causa de la falta de agua para extinguirlo. Al cabo de seis horas de trabajos de los vecinos y Guardia civil quedó dominado el siniestro. Se ha quemado ganado, cereales, forraje y aperos de labranza, valorados en unas 12.000 pesetas. El edificio sufrió grandes destrozos. Se cree que el incendio ha sido casual, pues momentos antes entró el dueño en la cuadra para dar pienso al ganado, y para ello se alumbró con una vela, creyéndose que la llama prendió en la paja.

SE HA PLANTEADO EN INGLATERRA UN GRAVE CONFLICTO EN LA INDUSTRIA HULLERA

Londres, 29.—Se ha planteado un grave conflicto social en la industria hullera.

En efecto, a pesar de todos los esfuerzos que para llegar a una conciliación ha realizado el ministro de Minas, los obreros mineros de la pequeña cuenca de Durham han celebrado una reunión, en el curso de la cual han decidido la huelga, que ha sido declarada esta mañana.

El origen del conflicto es la negativa

a extender los derechos de la Confederación a los delegados elegidos por los mineros para negociar con las Compañías.

FALLECE DURANTE UNA CACERIA, AL DISPARARSE UNA ESCOPETA

Granada, 28.—En el pueblo de Cortes de Baza, cuando se hallaban en una cacería Miguel Bautista Garcia, de veintiséis años, y su tío Juan Antonio Casado Pérez, de cincuenta y seis, se le disparó al primero la escopeta, alcanzando a su tío en un muslo derecho. El señor Casado Pérez ha fallecido a consecuencia de la herida recibida y el sobrino ha sido detenido.

UN ANCIANO, SORDO, QUE DORMIA JUNTO A LA V A FERREA, ES ARROLLADO POR UN TREN DE BILBAO

Bilbao, 29.—Al salir de la estación de Ususolo el tren número 14, procedente de San Sebastián, de la línea de los ferrocarriles vascos, conducido por el maquinista Zacarías Rodríguez, atropelló al anciano de ochenta y cuatro años Casimiro Vázquez Matías, viudo, natural de Zamora y habitante en el citado barrio de Ususolo, el cual se hallaba, al parecer, sentado en la aguja de la vía y durmiendo, siendo además sordo. El tren le produjo la muerte instantánea.

EN KIRKWOOD, UN NEGRO MATA AL JUEZ DE PAZ EN PLENO TRIBUNAL DE JUSTICIA

Kirwood (Montana), 29.—El juez de

paiz, Phillip Rabenau ha sido muerto, y el doctor W. E. Poolo, herido, por un negro, enfurecido, que disparó sobre el juez en pleno Tribunal de justicia. El negro fué detenido poco después, herido en un brazo por uno de los oficiales del Tribunal.

El negro acusaba al juez Rabenau de haber falsificado su nombre.

EN MONTREAL TRES BANDIDOS ASALTAN UN BANCO, Y UNO DE ELLOS RESULTA GRAVEMENTE HERIDO

Montreal, 29.—Tres bandidos han intentado asaltar una sucursal del Banque Canadiense National, estableciéndose un tiroteo entre los asaltantes y el contable Arthur Genereux quien entraba en el establecimiento cuando huían los bandidos. Los asaltantes resultaron heridos, uno de ellos muy gravemente. Uno de los ladrones, a pesar de estar herido, huía con un botín de dos mil dólares, pero tuvo que abandonarlos en la huida, y el dinero fué recuperado.

El contable Genereux resultó también ligeramente herido.

EN LA PUEBLA OCURRE UN DESPRENOIMIENTO DE TIERRAS Y QUE DAN SEPULTADOS DOS OBREROS, UNO DE LOS CUALES FALLECE

El Ferrol, 29.—En un desprendimiento de tierras ocurrido en La Puebla que dieron sepultados los obreros Ramiro Castro y Ernesto Garcia Castañón. El primero fué ex raído muerto, y el otro

con gravísimas heridas y fracturadas ambas piernas.

UNA CHISPA DE UNA CHIMENEA PRENDE FUEGO A UNA CHABOLA Y ARDEN DOSCIENTAS ARROBAS DE PAJA

Bilbao, 29.—En el barrio de la Florida, a consecuencia de una chispa desprendida de la chimenea, se incendió una chabola propiedad de Angel Escobar Elorza, vecino del Ayuntamiento de Abanto y Ciérvana. Las pérdidas se calculan en unas 6.000 pesetas, habiéndose quemado unas doscientas arrobas de paja.

EN LA RUTA DE EL FERROL A BETANZOS VUELA UNA CAMIONETA Y RESULTAN HERIDOS DOS VIAJEROS

El Ferrol, 29.—En la Carretera de El Ferrol a Betanzos, a consecuencia de un falso viraje, volcó una camioneta, que cayó por un terraplén, quedando destruida. Resultaron heridos de mucha gravedad los viajeros Blas Rebellón y Gabriel Ortiz.

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA FRANCESA ENTREGA 20.000 FRANCO PARA LOS POBRES DEL DEPARTAMENTO DEL SENA

Paris, 29.—El presidente de la República, señor Lebrun, ha entregado al prefecto del Sena un donativo de 20.000 francos para los pobres del departamento.

Crédito Mercantil de Menorca

Boisa de Barcelona de 2 de enero de 1935

Amortizable 5 p. 100 A 1920	95 90
» B 1920	90 00
Interior 4 p 1:0 A	71 00
» B	70 10
Amortizable 5 p. 100 A 1917	90 90
» B 1917	91 15
» A 1927 libre	100,75
» B 1927 libre	100,70
Exterior 4 p. 100 A	87,75
» B	87,75
Obligaciones Norte Prioridad.	54 00
Alicantes 3 p. 100 1ª hipoteca	49 75
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100.	86 00
Id. id. id. 5 p. 100.	94 25
Id. id. id. 6 p. 100.	105 15
Francos cheque Roma 0'00 a	48 45
Lir.s » Paris 00 00 a	63 00
Dollars » New York 00 00 a	7 33
Libras » Londres 00 00 a	36 05
Reichmarks Berlin 00 00 a	2 95

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos	237 50
Orzas y sus fracciones	237 50
Isabelinas	24 50

Banco de Menorca

Boisa de Barcelona de 29 de diciembre de 1934

Francos cheque	48 35
Libras id.	36 10
Dollars id.	7 33
Liras id.	62 80
Interior serie A	71 00
Id. id. B	71 00
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	90 00
Id. id. id B 1920	95 00
Exterior serie A	83 00
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922	00 00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 1000	55 00
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	90 85
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	91 00
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	00 00
Acciones norte fin mes	51 45
Id Alicantes id.	40 40
Id Andaluces id.	00 00
Id Orenses id.	00 00
Id Coloniales id.	00 00

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento enero de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable cuatro por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

En la TIPOGRAFIA MAHONESA se reciben periódicamente todas las novedades literarias de las principales editoriales de la península.

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 190

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 1 de enero de 1935, de las Obligaciones F. C. NORTE DE ESPAÑA, 3 por 100 PRIORIDAD BARCELONA. También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido.

RECOMENDADOS

«Lubrificantes FABIA, S. A.»

El dinero que se gasta en aceites, grasas y valvolinas buenas, se economiza centuplicado en reparaciones y fuerza motriz.

¡Oil-Fabiol! Pruébelos; será Vd. mi mejor cliente y propagandista. El Agente General de Baleares:

L. CATCHOT SINTES.—Ramírez, 17.—MAHON

CASA MURILLO FUNDADA 1869

FERRETERIA

BATERIA DE COCINA

PINTURAS VIDRIOS

PAPELES PARA DECORAR HABITACIONES

VERDE CARDENILLO

(VERT D'ARAM)

PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

La Casa de las Medias

Arravaleta, 25. MAHON

- Cuatro pastillas jabón Nido . . . 0'95
- Cuatro tohallas pequeñas . . . 0'95
- Cuatro baveros tela rusa . . . 0'95
- Seis servilletas The . . . 0'95
- Tres cajas palillos . . . 0'95

TINTORERIA

CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE DE HANNOVER, 26

MAHON

bién su madre en tu lugar... ¡Adiós!... ¡Hasta la vista, mamaital!

Y Flavia se levantó y cogiendo en brazos a la niña, abandonó el cementerio.

Luis no fué a casa aquella noche. Faltó a dormir por primera vez, tanto por no dejar a sus amigos como porque temía los reproches de Flavia.

Al día siguiente hizo fiesta y no fué al taller, en donde ella estuvo a buscarle.

Por fin, a la tarde, cuando ya la hija de Rondeau se hallaba entregada a los más funestos presentimientos entró él en casa con mucho desenfado, y al dirigirse a ella las consiguientes reconvencciones, no tanto por el aniversario olvidado como por haber faltado al trabajo corriendo el riesgo de disgustar a su patrón, Luis contestó con gran desenvoltura:

—¡Bah! ¿Es decir, que ni siquiera puede uno divertirse? ¡Por una vez!

—¿Qué has hecho desde ayer?

—Por ahí hemos andado. ¡Me fui al baile! ¿y qué?...

—¿Con Filemón?

—Con él y con otros.

—¿Te ha prestado más dinero?

—No era menester que él me prestase—contestó

el hijo de la guantera con insolencia,—porque yo lo tenía.

—¡Ah! ¿Conque tenías? ¿Y de dónde lo has sacado?

—Has de saber, Flavia, que yo ya he dado bastante que reír porque tú tienes la bolsa de los cuartos y yo el bolsillo vacío. Me he cansado ya de esto: yo quería dinero y me lo he procurado. Ahí tienes lo que ha ocurrido.

—¿Te lo has procurado! ¿Con qué?

—Con las papéletas.

—¿Qué papéletas, Dios mío?... —preguntó Flavia espantada no osando comprender.

—Las del Monte de Piedad, ¡caramba!—respondió Luis cínicamente.

—¡Las has cogido!

—¿Y qué? ¿No son mías?

—¿Y las habrás vendido?

—No; las he empeñado solamente.

—¡Oh! Luis...

—¿Qué?... Son las joyas de mi madre... Yo soy el heredero, puesto que soy su hijo!—Flavia no tuvo fuerzas para responder. Su corazón se oprimía atrozmente mientras pensaba:

—Y yo que deseaba darle la sorpresa de retirar esas queridas reliquias cuando tuviese un poco más de dinero, a fin de que él poseyese un recuerdo de su madre!...

Y cuando estuvo sola lloró largo rato; lloró, y dirigiéndose a la muerta como si ésta pudiese oírle todavía, le imploraba:

—¡Perdónale, madre mía!... Es la juventud... la



HIJOS DE J. SINTES